



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2006. november 17. (20.11)
(OR. en)**

**10077/2/06
REV 2**

**ENV 331
ENT 88**

JAVASLAT

Biz. dok. sz.:	COM(2006) 252 final/3
Tárgy:	Javaslat — A Tanács rendelete a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról szóló 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet V. mellékletének módosításáról

A delegációk mellékelten kézhez kapják a Bizottság — Javier SOLANA főtitkár/főképviselő részére Jordi AYET PUIGARNAU igazgató kísérőlevelével — előterjesztett javaslatát.

Melléklet: COM(2006) 252 végleges /3



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 16.11.2006
COM(2006) 252 végleges /3

Corrigendum:

Annule et remplace complètement le COM(2006) 252 final du 31.5.2006.

Toutes les versions linguistiques sont concernées.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról szóló 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet V. mellékletének módosításáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

A környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló 850/2004/EK rendelet 7. cikkének (5) bekezdése előírja, hogy a (4) bekezdés b) pontjában meghatározott célra 2005. december 31-ig meg kell állapítani az V. mellékletben szereplő koncentráció-határértékeket, a 17. cikk (2) bekezdése szerinti eljárással. A 17. cikk (1) bekezdésével összhangban a Bizottságot a 75/442/EGK irányelv 18. cikkével létrehozott bizottság segíti az e rendelet hatálya alá tartozó hulladékok ügyében.

A Bizottság ennek megfelelően 2006. január 25-én szavazás céljából rendelettervezetet nyújtott be a hulladékokról szóló, 75/442/EGK irányelv 18. cikkével létrehozott bizottsághoz. A rendelettervezet nem kapott minősített többséget.

Ebből következően az 1999/468/EK határozat 5. cikkében rögzített eljárásnak megfelelően tanácsi rendeletjavaslat kerül benyújtásra a Tanácshoz. Amennyiben a Tanács a javaslat beterjesztésének időpontjától számított három hónapon belül nem dönt, a javasolt intézkedéseket a Bizottság fogadja el.

A TANÁCS RENDELETE

a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról szóló 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet V. mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére, 7. cikke (6) bekezdésére és 14. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság megvizsgálta a 850/2004/EK rendelet hulladékkal kapcsolatos rendelkezéseinek végrehajtását. A vizsgálat a 850/2004/EK rendelet V. mellékletének 2. részében szereplő anyagokra maximális koncentráció-határértékeket állapított meg. E határértékek felett nem lehet kizárni az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének kockázatát. A 850/2004/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (2) A toxafén esetében – ami több mint 670 anyag keveréke – nincs általánosan elfogadott és releváns analitikai módszer az összkoncentráció meghatározására. A fenti vizsgálat során azonban nem találtak toxafénből álló, toxafént tartalmazó vagy toxafénnel szennyezett hulladékállományt az Európai Unióban. Ezenkívül a vizsgálat kimutatta, hogy valahányszor a környezetben tartósan megmaradó szerves peszticidszennyeződést mutattak ki hulladékokban, a koncentrációjuk a javasolt koncentráció-határértékekhez képest általában nagy volt. Egyelőre ezért a toxafén meghatározására rendelkezésre álló analitikai módszerek kielégítőnek tekinthetők e rendelet céljaira
- (3) A poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzo-furánok (PCDF/PCDD) koncentráció-határértéke toxicitási egyenértékként (TEQ) van kifejezve, az Egészségügyi Világszervezet által 1998-ban megállapított toxicitási egyenérték-tényezők (TEF) segítségével. A dioxinszerű PCB-kről rendelkezésre álló adatok nem elegendőek ahhoz, hogy ezekre a vegyületekre toxicitási egyenértéket határozzanak meg.

¹

HL L 158., 2004.4.30., 7.o. Helyesbített változat: HL L 229., 2004.6.29., 5. o.

- (4) A hexaklór-ciklohexán (HCH) különféle izomerek technikai keverékének a neve. Teljes körű elemzésük nem lenne célravezető. Toxikológiai szempontból csak az alfa-, béta- és gamma-HCH-nak van jelentősége. A koncentráció-határérték ezért kizárólag csak ezekre vonatkozik. Az ennek a vegyületosztálynak az elemzéséhez használatos legtöbb forgalmazott analitikai keverékstandard csak ezeknek az izomereknek a meghatározására alkalmas.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések a legalkalmasabbak a magas szintű védelem biztosítására.
- (6) A 850/2004/EK rendelet 17. cikkének (1) bekezdése értelmében létrehozott bizottság a rendelet 17. cikke (2) bekezdésében előírt eljárásnak megfelelő, 2006. január 25-én zajlott konzultációt követően nem nyilvánított véleményt a bizottsági rendelettervezetben előírt intézkedésekről,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 850/2004/EK rendelet V. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A 850/2004/EK rendelet V. mellékletének 2. részében található táblázat helyébe a következő lép:

A hulladék besorolása a 2000/532/EK bizottsági határozat szerint		A IV. mellékletben ⁵ felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei	Eljárás
10	Termikus gyártásfolyamatokból származó hulladékok	Aldrin: 5000 mg/kg; Klórdán: 5000 mg/kg;	Tartós tárolás kizárólag: – biztonságos, mély, földalatti, kemény sziklaképződményekben, – sóbányákban, vagy – veszélyes hulladékok elhelyezésére szolgáló hulladéklerakóban (feltéve, hogy a hulladék a műszakilag megvalósítható mértékben szilárdított vagy részben stabilizált állapotban van a 2000/532/EK határozat 19 03 alfejezetében a hulladékok besorolására előírtak szerint) ahol az 1999/31/EK tanácsi irányelv ² és a 2003/33/EK tanácsi határozat ³ rendelkezéseit be kell tartani és ahol igazolni kell, hogy a kiválasztott eljárás környezetvédelmi szempontból kedvező.
10 01	Erőművekből és (a 19 kivételével) egyéb égetőművekből származó hulladékok	Dieldrin: 5000 mg/kg; Endrin: 5000 mg/kg;	
10 01 14 (*) ⁴	Együttégetésből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó hamu, salak és kazánpor	Heptaklór: 5000 mg/kg;	
10 01 16 (*)	Együttégetésből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó pernye	Hexaklór-benzol: 5000 mg/kg; Mirex: 5000 mg/kg	
10 02	Vas- és acéliparból származó hulladékok	Toxafén: 5000 mg/kg;	
10 02 07 (*)	Gázok kezeléséből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó szilárd hulladékok	Poliklórozott bifenilek (PCB) ⁶ : 50 mg/kg DDT (1,1,1-triklór -2,2-bisz(4-klórfenil) etán): 5000 mg/kg; Klórdekon: 5000 mg/kg;	
10 03	Alumínium kohászatából termikus származó hulladékok	Poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzofuránok (PCDD/PCDF) ⁷ 5 mg/kg Alfa-, béta-, és gamma-HCH-k összesen: 5000 mg/kg;	
10 03 04 (*)	Elsődleges termelésből származó salak	Hexabrom-bifenil: 5000 mg/kg	
10 03 08 (*)	Másodlagos termelésből származó sósalak		
10 03 09 (*)	Másodlagos termelésből származó salak (feketesalak)		
10 03 19 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor		

² A Tanács 1999. április 26-i 1999/31/EK irányelve a hulladéklerakókról (HL L 182., 1999.7.16., 1. o.).
A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

³ A tanács határozata (2002. december 19.) az 1999/31/EK irányelv II. mellékletének 16. cikke alapján a hulladékok hulladéklerakókban történő átvételének kritériumairól és eljárásairól (2003/33/EK) (HL L 11., 2003.1.16., 27. o.).

10 03 21 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó egyéb részecskék és por (beleértve a golyósmalmok porát is)		
10 03 29 (*)	Sósalak és feketesalak kezeléséből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó hulladékok		
10 04	Ólom termikus kohászatából származó hulladékok		
10 04 01 (*)	Elsődleges és másodlagos termelésből származó salak		
10 04 02 (*)	Elsődleges és másodlagos termelésből származó kohósalak (fémsalak) és fölözékek		
10 04 04 (*)	Füstgázpor		
10 04 05 (*)	Egyéb részecskék és por		
10 04 06 (*)	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 05	Cink termikus kohászatából származó hulladékok		
10 05 03 (*)	Füstgázpor		
10 05 05 (*)	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 06	Réz termikus kohászatából származó hulladékok		
10 06 03 (*)	Füstgázpor		
10 06 06 (*)	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 08	Egyéb nemvasfémek termikus kohászatából származó hulladékok		
10 08 08 (*)	Elsődleges és másodlagos termelésből származó sósalak		
10 08 15 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor		
10 09	Vasöntvények készítéséből származó hulladékok		
10 09 09 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor		

16	A jegyzékben közelebbről nem meghatározott hulladékok		
16 11	Bélés- és tűzálló-anyagok hulladékai		
16 11 01 (*)	Kohászati folyamatokban használt, veszélyes anyagokat tartalmazó, szén-alapú bélés- és tűzálló anyagok		
16 11 03 (*)	Kohászati folyamatokban használt, veszélyes anyagokat tartalmazó, egyéb bélés- és tűzálló anyagok		
17	Építési és bontási hulladékok (beleértve a szennyezett területekről kitermelt földet is)		
17 01	Beton, téglá, cserép és kerámia		
17 01 06 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó külön beton-, téglá-, cserép- és kerámatörmelék vagy azok keveréke		
17 05	Föld (beleértve a szennyezett területekről származó kitermelt földet), kövek és kotrási meddő		
17 05 03 (*)	A veszélyes anyagokat tartalmazó föld és kövek szervesetlen frakciója		
17 09	Egyéb építési és bontási hulladékok		
17 09 02 (*)	PCB-ket tartalmazó építési és bontási hulladékok, a PCB-tartalmú berendezések kivételével		
17 09 03 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó egyéb építési és bontási hulladékok		
19	Hulladékkezelő létesítményekből, a szennyvizet keletkezésük telephelyén kívül kezelő szennyvíztisztítókból, illetve az ivóvíz- és iparivíz- szolgáltatásból származó hulladékok		
19 01	Hulladék égetéséből vagy pirolíziséből származó hulladékok		

19 01 07 (*)	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
19 01 11 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó kazánhamu és salak		
19 01 13 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó pernye		
19 01 15 (*)	Veszélyes anyagokat tartalmazó kazánpor		
19 04	Üvegesített (vitrifikált) és üvegesítésből származó hulladékok		
19 04 02(*)	Pernye- és egyéb füstgáz-kezelési hulladékok		
19 04 03 (*)	Nem üvegesített (vitrifikált) szilárd fázis		

⁴ A veszélyes hulladékokról szóló 91/689/EGK irányelv értelmében a csillaggal (*) jelölt hulladékok veszélyes hulladéknak minősülnek (HL 337., 31.). 1991.12.31, 20. o.) A 94/31/EK irányelvvel (HL L 168., 1991.7.2., 28. o.) módosított irányelv, 7. és az említett irányelv rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak.

⁵ A határértékek kizárólag veszélyes hulladékok elhelyezésére szolgáló lerakókra vonatkoznak.

⁶ Adott esetben az EN 12776-1 és az EN 12766-2 európai szabványokban meghatározott számítási módszert kell használni.

⁷ A határérték kiszámítása PCDD-ként és PCDF-ként történt a következő toxicitási egyenérték-tényezők (TEF) szerint:

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8 – PeCDD	1
1,2,3,4,7,8 - HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8 - HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9 - HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8 - HpCDD	0,01
OCDD	0,0001
PCDF	
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8 - PeCDF	0,05
2,3,4,7,8 - PeCDF	0,5
1,2,3,4,7,8 - HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8 - HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9 - HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8 - HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8 - HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9 - HpCDF	0,01
OCDF	0,0001